



INFCIRC/501
15 February 1996
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

رسالة مؤرخة في ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦
واردة من البعثة الدائمة لنيوزيلندا
لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية

١- في ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، تلقى المدير العام رسالة مؤرخة في ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ من الممثل المقيم لنيوزيلندا تتضمن تصريحاً أدلى به رئيس وزراء نيوزيلندا بشأن "التجربة النووية الفرنسية الخامسة" في المحيط الهادئ.

٢- وبناءً على طلب الممثل المقيم لنيوزيلندا، يعمم نص هذا البيان لكي تطلع عليه الدول الأعضاء في الوكالة.

الملحق

نص البيان الصحفي لرئيس وزراء نيوزيلندا بشأن التجربة النووية الفرنسية الخامسة في جنوب المحيط الهادئ

صرح رئيس الوزراء اليوم في أعقاب الأنباء التي وردت عن التجربة النووية الفرنسية الخامسة في جنوب المحيط الهادئ بقوله "ان فرنسا هي أسوء عدو لنفسها".

وقال رئيس الوزراء: "لقد تحدثت فرنسا الرأي العام العالمي باستمرارها في التجارب، ان سمعتها في المحيط الهادئ أصبحت في الحضيض بصورة لم تحدث من قبل. وعندما تنتهي التجارب سوف يتعين على فرنسا أن تعيد بناء مكائنها في المنطقة. وأمامها شوط طويل لا بد أن تقطعه."

وأكد رئيس الوزراء أن السفير الفرنسي في ويلنجتون سوف يتم استدعاؤه مرة أخرى لتسليمه احتجاجا شديد اللهجة. وأضاف: "وسوف نذكر فرنسا بأن الجمعية العامة للأمم المتحدة قد أعربت عن أسفها في قرار رسمي لاستمرار اجراء التجارب، وطالبت بالفائها على الفور. ان تصرفات فرنسا غير مقبولة. وهذه التجربة الأخيرة تتحدى الرأي العام العالمي الذي يسير بخطى ثابتة نحو التمسك بضرورة القضاء على الأسلحة النووية."

وقال رئيس الوزراء: "انني آمل أن تكون هذه التجربة الخامسة هي التجربة الأخيرة. واذا كان لفرنسا أن تعيد بناء مكائنها في هذا الجزء من العالم، فيجب أن تبدأ بالاعلان عن انتهاء برنامج تجاربها غير الموفق. انني وجميع شعب نيوزيلندا نطالب الآن الرئيس شيراك باتخاذ هذا القرار دون أي تأخير."